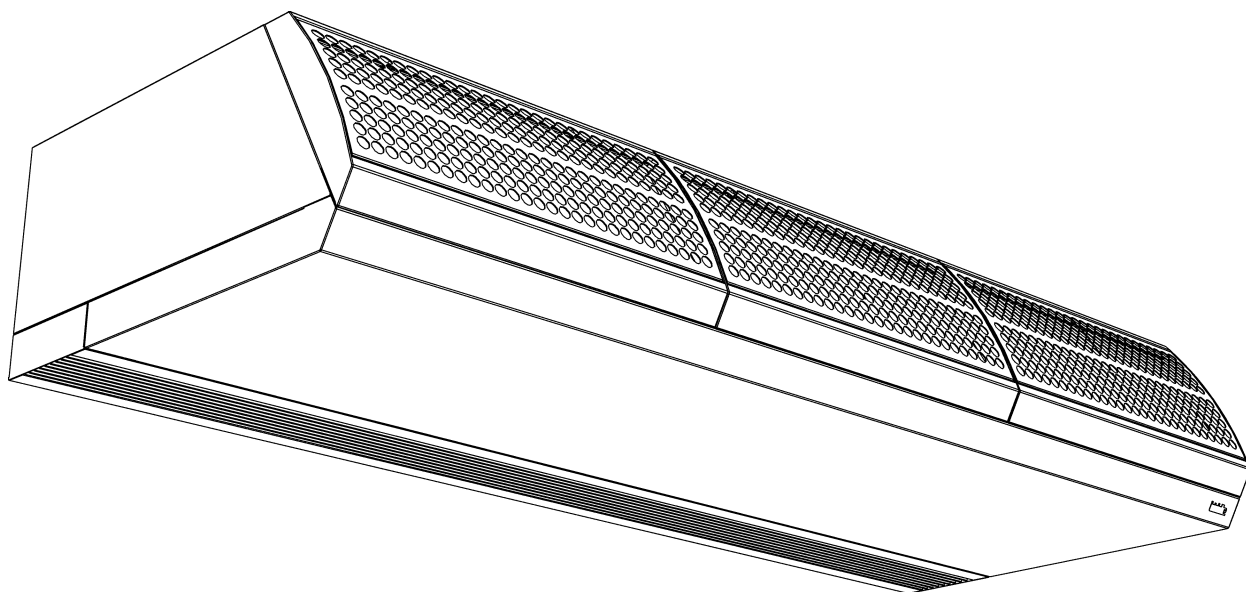


Instalační, provozní a údržbový manuál Komfortní vzduchová opona

Model CYA



Verze 1.5
Překlad původní příručky

Česky



Biddle

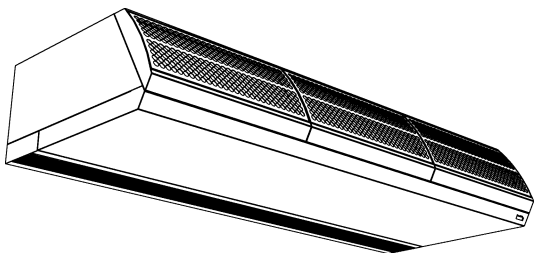
Obsah

.	Obsah	2
I	Úvod	4
	1.1 O této příručce	4
	1.2 Jak číst tuto příručku	4
	1.3 O jednotce	5
	1.4 Bezpečnostní pokyny	10
	1.5 Vyžadované dovednosti	11
	1.6 Bezpečnostní informace pro systémy R32	11
	1.7 Rozvržení systému R32	12
	1.8 Umístění jednotky	12
	1.9 Požadavky na potrubí	13
	1.10 Stanovení doplňující náplně	13
	1.11 Určení limitu náplně	14
	1.12 Dodatečné větrání jako protiopatření	15
	1.13 Pokyny při instalaci	16
	1.14 Pokyny k plnění systému	16
	1.15 Velikosti náplně chladiva	17
	1.16 Pokyny k provádění údržby	17
	1.17 Pokyny pro vyřazení systému z provozu	20
	1.18 Pokyny k regeneraci	21
2	Instalace	23
	2.1 Bezpečnostní pokyny	23
	2.2 Prohlídka při dodání	23
	2.3 Obecný pracovní postup	23
	2.4 Zavěšení jednotky	24
	2.5 Připojení jednotky k chladicímu systému Daikin	27
	2.6 Instalace ovládacího panelu a externích ovládacích prvků	28
	2.7 Připojení jednotky k síťovému napájení	31
	2.8 Dokončení jednotky	32
	2.9 Zapnutí a kontrola funkce	37
3	Obsluha	39
	3.1 Zapnutí a vypnutí jednotky	39
	3.2 Ovládání vzduchové opony	40
4	Údržba	41
	4.1 Výměna nebo čištění filtru	41
	4.2 Čištění jednotky	42
	4.3 Plánovaná údržba	42
5	Chyby	43
	5.1 Bezpečnostní pokyny	43

5.2	Kontrola chyb	43
5.3	Řešení jednoduchých problémů	44
5.4	Řešení chyb	44
5.5	Chybové kódy	46
6	Servis	49
6.1	Bezpečnostní pokyny	49
6.2	Přístup do vnitřku jednotky	49
6.3	Elektronický modul	50
6.4	Pojistky	51
6.5	Snímač úniku R32	52
7	Demontáž	54
8	Adresy	55

I Úvod

I.1 O této příručce



Tato příručka popisuje postup instalace, provozu a údržby modelu komfortní vzduchové opony CYA. Tato příručka uvádí také pokyny a informace týkající se servisu.

I.2 Jak číst tuto příručku

I.2.1 Označení používaná v příručce

V této příručce se používají následující symboly:



Poznámka:

Vztahuje se k důležité sekci v textu.



Upozornění:

Jestliže tento postup nebo úkon neprovedete správně, můžete jednotku poškodit.

Přesně dodržujte pokyny.



Varování:

Jestliže tento postup nebo úkon neprovedete správně, můžete způsobit zranění osob nebo škodu.

Přesně dodržujte pokyny.









Nebezpečí:

Používá se k označení úkonů, které nejsou povoleny.

Zanedbání tohoto varování může vést k vážným škodám nebo nehodám, kdy může dojít i k poranění osob.

I.2.2 Symboly použité na jednotce a v příručce

Následující symboly označují možné riziko nebo nebezpečí. Stejné symboly se nacházejí také na jednotce.

SYMBOL	POPIS
	 <p>Vstoupili jste do sekce jednotky, která obsahuje součásti, které jsou pod napětím.</p> <p>Přístup povolen jen pro kvalifikovaný personál. Je nutná opatrnost.</p>
	 <p>Tento povrch nebo díl mohou být horké. Při dotyku existuje riziko popálení.</p>
	 <p>VAROVÁNÍ: Mírně hořlavý materiál. Chladivo uvnitř této jednotky je mírně hořlavé.</p>

I.2.3 Související dokumentace

Kromě této příručky se s jednotkou dodává také následující dokumentace:

- schéma zapojení pro instalaci a servis.

Tuto příručku je třeba si přečíst při nahlédnutí do příruček komponent Daikin (venkovní jednotka, vnitřní jednotka, ovládací panel atd.), které také tvoří součást systému.

I.3 O jednotce

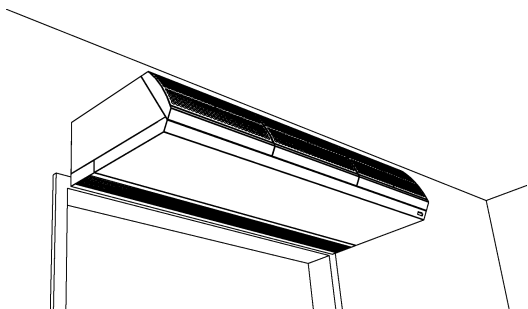
I.3.1 Použití

Obecné

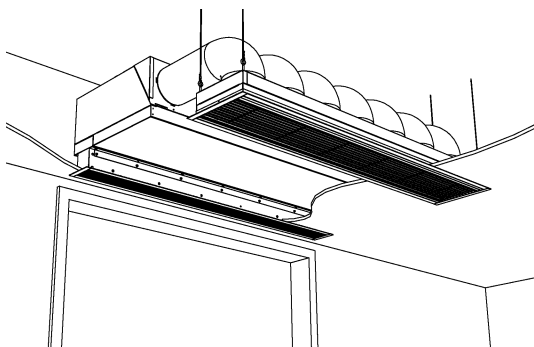
Účelem vzduchové opony Comfort je rozdělit klima mezi klimatizovaným a neklimatizovaným prostorem a ohřívat a filtrovat vzduch (třída filtru EN779-G1). Jednotka se montuje vodorovně nad dveřmi v celé jejich šířce.

Způsob montáže

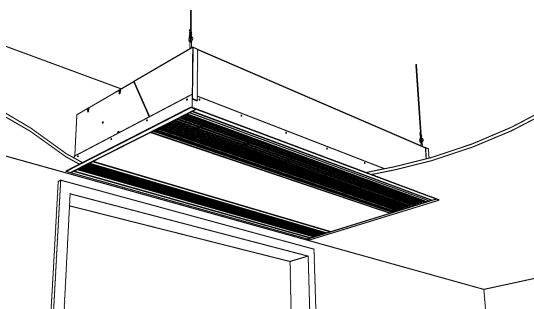
Tento volně zavěšený model je určen pro volnou viditelnou montáž nad dveřmi.



Tento zapuštěný model je určen k integraci do podhledu nebo do stropního profilu, kdy je vstupní otvor umístěn v určité vzdálenosti od jednotky.



Tento kazetový model je určen k montáži nad podhledem, kdy vstupní otvor je poblíž jednotky a k jednotce samotné je snadný přístup.



Vzduchová opona je připojena k přímému expanznímu systému od Daikin. Vzduch proudící z jednotky se ohřívá chladičem. Vzduchová opona je řízena a ovládána částečně systémem Daikin pomocí samostatně dodaného pokojového ovladače.

Tento systém má řadu omezení:

- Jednotka je vhodná jen pro přímé expanzní systémy Daikin.
- Jednotka není vhodná pro chlazení.
- Systém Daikin musí být po celou dobu aktivní.

Další verze a zamýšlené použití

Na přání můžeme dodat verze pro nestandardní použití.

**Varování:**

Jiné než výše popsané způsoby použití jsou považovány za „použití k jinému než zamýšlenému účelu“. Společnost Biddle neodpovídá za škody či ztráty způsobené jiným než zamýšleným účelem použití. Použití pro zamýšlený účel zahrnuje také dodržování a plnění pokynů obsažených v této příručce.

I.3.2 Obecné

Vzduchová opona nad dveřním otvorem působí proti ztrátám energie a poklesu pocitu pohodlí. Je u tohoto otvoru umístěna proto, aby vyfukovala proud vzduchu, čímž zajišťuje následující funkce:

- Významné omezení výměny vzduchu mezi dvěma místnostmi z důvodu rozdílů teplot (konvekce).
- Vzduch, který do prostoru vstupuje těsně nad podlahou kvůli průvanu se může ohřívat.

I.3.3 Označení typu

V tabulce dole je uveden přehled dostupných modelů vzduchové opony a odpovídající označení typů. V kombinaci tvoří označení typů typový kód, například: CYASI50DK80FS.

Některé části příručky se týkají pouze určitých modelů, které budou označeny pomocí příslušného označení typu, například:

- S: modely s kapacitou S
- I50: modely s šířkou výstupu I50
- DK: modely s přímou expanzí
- 80: systémový index
- F: typ instalace/opláštění – volně zavěšené modely
- S: barva jednotky – šedá

**Poznámka:**

Jako obecný příklad je v této příručce v ilustracích uváděn jeden typ jednotky. Vnější vzhled vaší jednotky se může lišit, ale funkce je stejná, pokud není uvedeno jinak.


Vysvětlení typového kódu

PRVEK TYPOVÉHO KÓDU	OZNAČENÍ	VÝZNAM
produktová série	CYA	obecné označení série
výkon	S	krátký rozsah
	M	střední rozsah
	L	dlouhý rozsah
délka	100, 150, 200 nebo 250	délka výstupu v cm
typ cívky	DK	ohřev pomocí přímého expanzního systému Daikin
velikost indexu	80	
	100	
	125	
	140	
	200	
	250	
model	F	volně zavěšený model
	R	zapuštěný model
	C	kazetový model
barva jednotky	B	Bílá
	S	Hliníková
	X	Zvláštní barva

I.3.4 Typový štítek

Typový štítek je umístěn na levé straně nasávání jednotky.

Označení na typovém štítku

	Type	V	V
	Code	V	U V
	N°	V/Vvvvvvv/Vv-Vv	I _{max} L1 V
			I _{max} L2 V
	M	V	I _{max} L3 V
	Medium	V	P _{motor} V
	p _{max}	V	P _{heating} V

OZNAČENÍ	VÝZNAM
Type	kompletní typový kód jednotky
N°	sériové číslo, týden a rok výroby
M	hmotnost jednotky
Capacity Index	Kapacitní index Daikin
U	napájecí napětí
I _{max}	maximální proud
P _{motor}	maximální spotřeba energie ventilátoru

I.3.5 Oblast použití

Komfortní vzduchová opona slouží především v komerčních prostorách s okolní teplotou do max. 27 °C. Výrobek by měl

být instalován pod 2000 m a neměl by být instalován pod úrovní terénu. Je třeba sledovat následující provozní limity:

Provozní limity pro všechny modely

	Provozní teplota	10 °C až 27 °C
	Relativní vlhkost vzduchu	20–95 %, nekondenzující
Napájecí napětí		viz typový štítek
Napájení		viz typový štítek



Varování:

Vzduchová opona se nesmí používat v prostředí s nebezpečím výbuchu, v mokřém prostředí, v exteriéru, nebo v prostředí s velmi prašným či agresivním ovzduším.

Společnost Biddle neodpovídá za škody způsobené použitím za těchto podmínek.

I.3.6 Prohlášení CE (a UKCA)

Jednotka splňuje všechny příslušné normy CE. Pro britský trh je jednotka rovněž v souladu s platnými normami UKCA. Prohlášení o shodě naleznete na webových stránkách.

I.3.7 Úpravy a změny

Na jednotce není bez našeho schválení povoleno provádět žádné změny ani úpravy, které by mohly ovlivnit její bezpečnost. Po provedení jakékoli změny nebo úpravy pozbývá prohlášení o shodě CE (a případně UKCA) platnosti.

I.3.8 Součásti a příslušenství

Jednotka je dodávána s ovládacím panelem, který je nutné nainstalovat, aby bylo možné jednotku ovládat.

Příslušenství pro připevnění a dokončení

Následující prvky jsou k dispozici jako volitelné příslušenství:

- dveřní spínač,
- sada držáků na stěnu,

I.4 Bezpečnostní pokyny

I.4.1 Bezpečnost používání



Varování:

Do vstupů a výstupů nekládejte žádné předměty.



Varování:

Neblokujte vstupy a výstupy jednotky.



Varování:

Horní plocha jednotky je za provozu horká.



Upozornění:

Upozornění
Ve výjimečných případech může z jednotky vytékat voda. Z tohoto důvodu nepokládejte nic pod jednotku, aby nedošlo k poškození.

I.4.2 Bezpečnostní otázky týkající se instalace, údržby a servisu



Nebezpečí:

Nebezpečí
Jednotku může otevřít pouze kvalifikovaný technik.



Varování:

Před otevřením jednotky proveďte následující úkony:



1. Jednotku vypněte pomocí ovládacího panelu.
2. Vyčkejte, až se zastaví ventilátory.



Nebezpečí:

Nebezpečí
Ventilátory se mohou ještě chvíli otáčet.

3. Nechte jednotku vychladnout.



4. **Pro modely určené k připojení na přímý expanzní systém Daikin:**

vypněte systém Daikin a odpojte síťové napájení od externí jednotky Daikin.

5. Odpojte síťové napájení (vytáhněte zástrčku ze zásuvky nebo vypněte odpojovač do vypnuté polohy).

**Upozornění:**

Pro modely, které mají být připojeny přes přímý expanzní systém Daikin:

Pokud systém pracuje nebo nedávno pracoval v odmrazovacím režimu, může být v kontrolním panelu voda.

1.5 Vyžadované dovednosti

- Instalaci, údržbu nebo servis jednotky mohou provádět technicky kvalifikované osoby v souladu s místními zákony, předpisy a normami.
- Pro každodenní provoz nejsou nutné žádné speciální dovednosti.
- Zařízení nesmí používat osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo neobdržely instrukce.
- Na děti je třeba dohlížet, aby si se zařízením nehrály.

**Nebezpečí:**

NEPOROUŠEJTE se instalovat jednotku a provádět na ní údržbu nebo servis, pokud k tomu nejste řádně kvalifikováni.

1.6 Bezpečnostní informace pro systémy R32

Vzduchová opona CYA může pracovat s chladivem R410A nebo R32. Při použití chladiva R32 je třeba přijmout další bezpečnostní opatření, protože je klasifikováno jako chladivo A2L (ISO 817). Před provedením jakékoli instalace, údržby nebo vyřazení jednotky nebo systému z provozu byste si měli přečíst tuto sekci spolu se zákonnými předpisy platnými v dané zemi a produktovými příručkami pro ostatní součásti systému. Tento návod není považován za úplný a instalační technik je odpovědný za zajištění, že systém jako celek je zkontrolován a ověřen jako bezpečný.

**Nebezpečí:**

Jednotka nesmí být uložena v místnosti s trvale pracujícími zdroji vznícení (například otevřený oheň, zapnutý plynový spotřebič nebo zapnutý elektrický ohříváč.

**Nebezpečí:**

Jednotku nepropichujte ani nespalujte.

**Nebezpečí:**

Uvědomte si, že chladiva nemusí obsahovat zápach.

I.7 Rozvržení systému R32

Pro splnění požadavků na zvýšenou nepropustnost chladicích systémů podle IEC 60335-2-40 je tento systém vybaven uzavíracími ventily ve venkovní jednotce a výstražnou signalizací v dálkové ovladači. V případě, že jsou dodrženy požadavky na velikost místnosti uvedené v této příručce, nejsou nutná žádná další bezpečnostní opatření.

Díky protipatřením, která jsou v jednotce standardně implementována, je umožněn velký rozsah kombinací náplně a prostoru místnosti. Dodržujte níže uvedené požadavky na instalaci, abyste zajistili, že celý systém bude v souladu s legislativou.

Tato jednotka je pro bezpečnostní účely vybavena systémem detekce úniku chladiva. Aby byla jednotka účinná, musí být po instalaci stále napájena elektrickým proudem, s výjimkou probíhající údržby.

I.8 Umístění jednotky

**Nebezpečí:**

Pokud je k jednotce připojena jedna nebo více místností pomocí potrubního systému, ujistěte se, že vstup vzduchu A výstup vzduchu jsou připojeny potrubím přímo ke stejné místnosti. NEPOUŽÍVEJTE prostory, jako jsou podhledy, k vedení potrubí pro vstup nebo výstup vzduchu.

Celkové množství chladiva v systému musí být menší nebo rovné maximálnímu povolenému celkovému množství chladiva. Maximální povolené celkové množství chladiva závisí na ploše místností, které systém obsluhuje. Chcete-li zkontrolovat, zda váš systém splňuje požadavek na omezení náplně, nahlédněte do sekce „Určení limitu náplně“.

Modely S-100, M-100, S-150 a M-150 nemají žádné požadavky na velikost místnosti, protože jejich náplň je menší než m_1 (IEC 60335-2-40:2022) při připojení až 50 m potrubí.

1.9 Požadavky na potrubí

Potrubí by nemělo být instalováno v nevětraných prostorách menších než A_{\min} . Tam, kde to není možné, lze použít pouze mechanické spoje (např. pájení + spoje), které jsou v souladu s nejnovější verzí ISO 14903. Všechny mechanické spoje musí být přístupné pro účely údržby.

U potrubí instalovaného v obydleném prostoru se prosím ujistěte, že je potrubí chráněno proti náhodnému poškození. Všechny spoje chladiva vyrobené na místě musí být testovány na těsnost. Potrubí by se mělo kontrolovat pomocí zkušební metody, která má citlivost 5 gramů chladiva za rok nebo lepší, při tlaku alespoň 0,25násobku maximálního pracovního tlaku (viz typový štítek jednotky). Nesmí být zjištěn žádný únik.



Varování:

Je třeba přijmout opatření, aby se zabránilo nadměrným vibračním nebo pulzacím chladicího potrubí.

Ochranná zařízení, potrubí a armatury musí být co nejvíce chráněny před nepříznivými vlivy prostředí, například před hromaděním nečistot a úlomků.

Roztahování a smršťování dlouhých potrubí musí být zajištěno.

Potrubí v chladicích systémech musí být navrženo a instalováno tak, aby se minimalizovala pravděpodobnost poškození systému hydraulickým rázem.

1.10 Stanovení doplňující náplně

Je třeba vzít v úvahu doplňující náplně chladiva potřebné pro potrubí v místě instalace. Způsob výpočtu lze nalézt v příručce k venkovní jednotce.

Metoda bere v úvahu pouze délku a průměr potrubí instalovaného na místě.

I.11 Určení limitu náplně

Krok I – Aby bylo možné určit celkový limit náplně chladiva v systému, určete plochu místností, kde je jednotka CYA nainstalována.

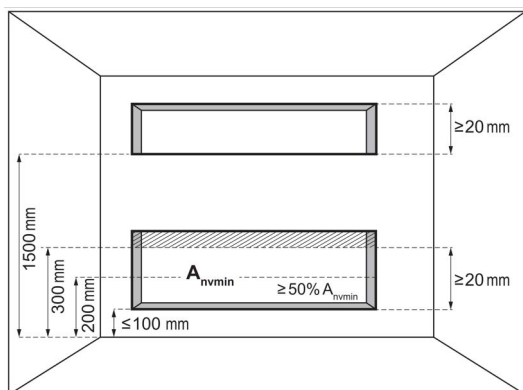
Plochu místnosti lze určit promítnutím stěn, dveří a příček na podlahu a vypočítáním uzavřené plochy. Plocha nejmenší místnosti, kterou systém obsluhuje, se v dalším kroku použije k určení maximální přípustné celkové náplně systému.

Prostory spojené pouze podhledy, potrubím nebo podobnými spoji se nepovažují za jeden prostor.

Pokud příčka mezi dvěma místnostmi na stejném podlaží splňuje určité požadavky, pak se místnosti považují za jednu místnost a plochy místností se mohou sčítat. Tímto způsobem je možné zvýšit hodnotu A_{\min} používanou pro výpočet maximální povolené náplně.

Chcete-li sečíst plochy místnosti, musí být splněn jeden z následujících dvou požadavků:

- Za jednu místnost lze považovat místnosti ve stejném patře, které jsou propojeny trvalým otvorem, který zasahuje až do patra a je určen k procházení osob.
- Místnosti na stejném patře propojené otvory splňujícími následující požadavky lze považovat za jednu místnost. Otvor se musí skládat ze dvou částí, aby byla umožněna cirkulace vzduchu.



Pro spodní otvor:

- Nejde o otvor směřující ven
- Otvor nelze zavřít
- Otvor musí být $\geq 0,012 \text{ m}^2$ ($A_{nv, \min}$)
- Plocha jakýchkoli otvorů nad 300 mm od podlahy se při stanovení $A_{nv, \min}$ nezapočítává
- Nejméně 50 % $A_{nv, \min}$ je méně než 200 mm nad podlahou
- Dolní část spodního otvoru je $\leq 100 \text{ mm}$ od podlahy
- Výška otvoru je $\geq 20 \text{ mm}$

Pro horní otvor:

- Nejde o otvor směřující ven
- Otvor nelze zavřít
- Otvor musí být $\geq 0,006 \text{ m}^2$ ($50 \% A_{nv, \min}$)
- Spodní část horního otvoru musí být $\geq 1500 \text{ mm}$ nad podlahou

- Výška otvoru je ≥ 20 mm



Poznámka:

Požadavek na horní otvor lze splnit podhledy, ventilačními kanály nebo podobnými zařízeními, které zajišťují cestu proudění vzduchu mezi propojenými místnostmi.

A_{\min} (m ²)	m_c (kg)		
	S	M	L
5	2.64	2.87	3.44
10	5.28	5.74	6.89
15	7.92	8.61	10.33
20	10.56	11.48	13.77
25	13.20	14.34	17.21
30	15.84	17.21	20.66
35	18.47	20.08	24.10
40	21.11	22.95	27.54
45	23.75	25.82	30.98
50	26.39	28.69	34.43
55	29.03	31.56	37.87
60	31.67	34.43	41.31
65	34.31	37.29	44.75
70	36.95	40.16	48.20
75	39.59	43.03	51.64
80	42.23	45.90	55.08
85	44.87	48.77	58.52
90	47.51	51.64	61.97

Krok 2 – Zde uvedenou tabulku použijte k určení limitu celkové náplně chladiva v systému pro každou vnitřní jednotku.

Určete hodnotu limitu celkové náplně chladiva. Zde uvedená tabulka může sloužit jako vodítko a je založena na doporučené instalační výšce jednotky.



Poznámka:

Jednotku CYA nelze instalovat níže než 1,8 m od nejnižšího bodu podlahy.



Poznámka:

Odvozené množství náplně by mělo být zaokrouhleno dolů.

Krok 3 – Určete celkové množství chladiva v systému podle vzorce doplňkové náplně chladiva v instalační příručce venkovní jednotky.

Krok 4 – Celková náplň chladiva v systému MUSÍ být menší než nejnižší hodnota limitu náplně chladiva pro každou místnost, kde je instalována vnitřní jednotka nebo která je zásobována potrubní vnitřní jednotkou instalovanou v jiné místnosti. Pokud NE, změňte instalaci pomocí níže uvedených možností a zopakujte všechny výše uvedené kroky.

- Zvětšete plochu místnosti a omezte celkovou náplň.
- Zkraťte délku potrubí změnou uspořádání systému.
- Zvyšte instalační výšku jednotky.
- Přidejte další protiopatření, jak je popsáno v platné legislativě.

1.12 Dodatečné větrání jako protiopatření

Při použití dodatečného větrání, aby instalace splňovala platné legislativní požadavky, musí být horní hrana otvoru pro odvod vzduchu z místnosti umístěna ve stejné výšce nebo pod místem úniku chladiva. Vzduch pro mechanickou ventilaci odváděný z prostoru musí být umístěn vzhledem k otvorům

pro nasávání vzduchu pro mechanickou ventilaci tak, aby se doplňovací vzduch mísil s uniklým chladivem.

Tato jednotka má alarm, který lze použít ke spuštění dalších možností ventilace. Podrobnosti, jak lze použít výstup alarmu, naleznete v části „Připojení dodatečného větrání“.

I.13 Pokyny při instalaci

- Omezte instalaci potrubí na minimum a veďte je tak, aby byla zajištěna ochrana před fyzickým poškozením
- Neinstalujte potrubí v nevětraných prostorách nesplňujících limity definované v EN 378, s ohledem na velikost náplně celého systému
- Všechny mechanické spoje musí být přístupné pro účely údržby
- Jednotky musí být instalovány buď ve větraném nebo nevětraném prostoru, který neobsahuje žádný nepřetržitě fungující otevřený oheň nebo jiné potenciální zdroje vznícení.
- Jednotky ve větraných prostorách by měly být opatřeny vhodným varováním, aby bylo zajištěno, že otvory budou stále otevřené během celé doby životnosti a provozu budovy
- Jednotky mohou být instalovány v nevětraných prostorách pouze v případě, kdy je prostor konstruován tak, aby případný únik chladiva nestagnoval a nezpůsobil nebezpečí požáru nebo výbuchu.
- Ujistěte se, že je ovládací panel nainstalován v místnosti, ve které je umístěna vzduchová opona. Ovládací panel je z hlediska bezpečnosti kritickou součástí poplašného systému v případě úniku chladiva
- K zajištění výstupu pro externí zařízení lze k jednotce CYA přidat volitelnou výstupní desku PCB. V případě zjištění úniku se spustí výstupní PCB. Informace o vodičích naleznete v příručce k výstupní desce PCB.

I.14 Pokyny k plnění systému

Kromě konvenčních postupů plnění je třeba dodržovat následující požadavky:

- Zajistěte, aby při použití plnicího zařízení nedocházelo ke kontaminaci různých chladiv. Hadice nebo vedení musí být co nejkratší, aby se minimalizovalo množství chladiva v nich obsaženého
- Lahve by měly být udržovány podle pokynů ve vhodné poloze
- Před plněním chladiva se ujistěte, že je chladicí systém uzemněn
- Systém po dokončení plnění označte (pokud se tak již nestalo)
- Je třeba věnovat mimořádnou pozornost tomu, aby nedošlo k přeplnění chladicího systému

Před opětovným naplněním systému musí být tlakově testován s použitím vhodného proplachovacího plynu. Systém musí být po dokončení plnění testován na těsnost, ale před uvedením do provozu a opuštěním místa instalace by měla být provedena následná zkouška těsnosti.

I.15 Velikosti náplně chladiva

Vzduchová opona CYA je částečné klimatizační zařízení splňující požadavky na dílčí jednotky této mezinárodní normy a musí být připojeno pouze k jiným jednotkám, u kterých bylo ověřeno, že vyhovují odpovídajícím požadavkům na dílčí jednotky podle mezinárodní normy IEC 60335-2-40: 2022. Výpočet plné velikosti náplně chladiva naleznete v dokumentaci Daikin.

I.16 Pokyny k provádění údržby

- Oprava a údržba elektrických součástí musí zahrnovat úvodní bezpečnostní kontroly a postupy kontroly součástí.
- Pokud existuje závada, která by mohla ohrozit bezpečnost, pak se k obvodu nepřipojí žádné elektrické napájení, dokud nebude závada uspokojivě vyřešena. Pokud nelze závadu okamžitě odstranit, ale je nutné pokračovat v provozu, použije se přiměřené dočasné řešení. To musí být oznámeno majiteli zařízení, aby byly informovány všechny strany.
- Servis a údržbu lze provádět pouze podle pokynů v této příručce a měly by být prováděny kvalifikovanou a způsobilou osobou (kvalifikovanými a způsobilými osobami).

- Před prováděním prací na systému by měly být provedeny bezpečnostní kontroly za účelem minimalizace rizika vznícení. Při plnění, obnově nebo čištění systému nejsou odkryty žádné elektrické součásti a vodiče pod napětím a veškeré uzemnění musí být nepřetržitě zapojeno.
- Práce by měly být prováděny podle řízeného postupu, aby se minimalizovalo riziko přítomnosti hořlavých plynů nebo par.
- Všechny osoby v bezprostřední blízkosti musí být informovány o povaze prováděné práce.
- Je třeba se vyhnout práci ve stísněných prostorách.
- Prostor musí být před a během práce kontrolován pomocí vhodného detektoru chladiva, aby se zajistilo, že si je technik vědom potenciálně toxické nebo hořlavé atmosféry. Zajistěte, aby používané zařízení pro detekci úniku bylo vhodné pro použití se všemi použitelnými chladivy, tj. nejiskřící, přiměřeně utěsněné nebo jiskrově bezpečné.
- Pokud by se na místě prováděly práce za tepla, zajistěte, abyste měli po ruce hasicí přístroj správného typu. V blízkosti oblasti plnění mějte k dispozici suchý práškový nebo CO₂ hasicí přístroj.
- Žádná osoba provádějící práce související se systémem, které zahrnují odkrytí jakéhokoli potrubí, nesmí používat zdroje vznícení takovým způsobem, že by to mohlo vést k riziku požáru nebo výbuchu. Všechny možné zdroje vznícení, včetně kouření cigaret, by měly být umístěny dostatečně daleko od místa instalace, opravy, demontáže a likvidace, během níž může dojít k úniku chladiva do okolního prostoru. Před zahájením práce je třeba prozkoumat oblast okolo zařízení, abyste se ujistili, že neexistují žádná nebezpečí zahoření nebo vznícení. Je nutné vyvěsit nápisy „Zákaz kouření“.
- Před zásahem do systému nebo prováděním jakýchkoli prací se zdroji tepla se ujistěte, že je prostor dostatečně větrán. Během provádění práce musí být průběžně zajištěn určitý stupeň větrání. Větrání by mělo bezpečně rozptýlit veškeré uvolněné chladivo, v nejlepším případě chladivo vypudit externě do atmosféry.
- Jakékoli použité náhradní díly by měly být dodány společností Biddle nebo Daikin, aby bylo zajištěno, že jsou vhodné pro daný účel a odpovídají správné specifikaci. Vždy je třeba dodržovat pokyny obsažené v tomto návodu. V

případě pochybností požádejte o pomoc technické oddělení výrobce. Výměna za jiné díly může mít v případě úniku za následek vznícení chladiva.

- U instalaci používajících hořlavá chladiva se provádějí následující kontroly:
- Náplň chladiva odpovídá velikosti místnosti, ve které jsou instalovány díly obsahující chladivo
- Větrací zařízení a výstupy fungují adekvátně a nejsou ucpané
- Je-li používán nepřímý chladicí okruh, musí být sekundární okruh zkontrolován kvůli přítomnosti chladiva
- Označení na zařízení je i nadále viditelné a čitelné. Značení a značky, které jsou nečitelné, musí být opraveny
- Chladicí potrubí nebo komponenty jsou instalovány v poloze, kde je nepravděpodobné, že by byly vystaveny jakékoli látce, která může způsobit korozi komponent obsahujících chladivo, pokud komponenty nejsou vyrobeny z materiálů, které jsou ze své podstaty odolné vůči korozi nebo jsou proti korozi vhodně chráněny
- Opravy utěsněných součástí nejsou povoleny.
- Kondenzátory jsou vybijeny bezpečným způsobem, aby se zabránilo možnému jiskření.
- Zvláštní pozornost by měla být věnována následujícímu, aby bylo zajištěno, že při práci na elektrických součástech nedojde ke změně krytu takovým způsobem, že by byla ovlivněna úroveň ochrany. To zahrnuje poškození kabelů, nadměrný počet spojů, svorky neodpovídající původní specifikaci, poškození těsnění, nesprávnou montáž ucpávek atd.
- Ujistěte se, že je jednotka bezpečně namontována
- Zajistěte, aby se těsnění nebo těsnicí materiály nezneškodily do té míry, že již nebudou schopny sloužit k zabránění vniknutí chladiva.
- Zkontrolujte, zda kabeláž nebude vystavena opotřebení, korozi, nadměrnému tlaku, vibracím, ostrým hranám nebo jiným nepříznivým vlivům prostředí. Kontroly musí také brát v úvahu účinky stárnutí nebo neustálé vibrace ze zdrojů, jako jsou kompresory nebo ventilátory.
- Za žádných okolností nesmí být při hledání nebo zjišťování častých úniků používány potenciální zdroje vznícení.
- K detekci úniků chladiva lze použít elektronické detektory netěsností, ale v některých případech nemusí být citlivost adekvátní a vyžaduje recalibraci.

- Jednotka CYA je vybavena vnitřním snímačem netěsností, ale ten by se neměl používat pro účely údržby.
- Pokud existuje podezření na únik, je třeba odstranit nebo uhasit jakýkoliv otevřený oheň.
- Pokud je zjištěn únik chladiva v místě, které vyžaduje opravu pájení, veškeré chladivo musí být ze systému odebráno nebo izolováno pomocí uzavíracích ventilů v části systému, která je od místa úniku vzdálená.
- Při zásahu do chladicího okruhu za účelem opravy nebo pro jakýkoli jiný účel je třeba použít konvenční postupy. Je důležité vzít v úvahu hořlavost R32. Je třeba dodržet následující postup: Odstraňte chladivo, Vyčistěte okruh inertním plynem (volitelně), Plyn odčerpejte (volitelně), Vyčistěte inertním plynem (volitelně), Otevřete potrubí chlazení řezáním nebo dušením.
- Náplň chladiva musí být zachycena do správných lahví k další regeneraci
- K proplachování systému by se neměl používat stlačený vzduch nebo kyslík
- Ujistěte se, že výstup pro vakuové čerpadlo není umístěn blízko jakýchkoli potenciálních zdrojů vznícení a že je k dispozici odvětrávání. To by mělo typicky probíhat na venkovní jednotce.

I.17 Pokyny pro vyřazení systému z provozu

Před provedením tohoto postupu je nezbytné, aby se kompetentní osoba dokonale seznámila se zařízením a všemi jeho detaily. Doporučuje se používat osvědčené postupy, aby byla všechna chladiva bezpečně regenerována před provedením úkolu a aby byly odebrány vzorky oleje a chladiv v případě, že je před opětovným použitím nebo regenerováním chladiva vyžadována analýza. Před zahájením práce je nezbytné, aby byla k dispozici elektrická energie. Provedou se následující kroky:

- Seznamte se se zařízením a jeho obsluhou
- Systém elektricky odizolujte
- Než se pustíte do práce, ujistěte se, že: Je-li k dispozici mechanické manipulační zařízení vyžadované pro manipulaci s lahvemi s chladivem, jsou k dispozici všechny osobní ochranné prostředky a jsou správně používány, proces regenerace je po celou dobu pod dohledem kompetentní osoby, regenerační zařízení a lahve splňují příslušné normy

- Pokud je to možné, chladicí systém odčerpajte
- Pokud není možné dosáhnout podtlaku, vytvořte sběrné potrubí, aby bylo možné odstranit chladivo z různých částí systému
- Před regenerací se ujistěte, že je lahev umístěna na váze
- Zastavte regenerační stroj a pracujte v souladu s pokyny
- Lahve nepřepĺňujte – plňte je ne více než na 80 % objemu
- Nepřekračujte maximální pracovní tlak láhve, byť i jen prozatímne
- Po správném naplnění lahví během procesu zajistěte, aby byly lahve a zařízení okamžitě odstraněny z místa a všechny izolační ventily na zařízení byly uzavřeny.
- Regenerované chladivo nesmí být použito k plnění jiného chladicího systému, pokud nebylo vyčištěno a zkontrolováno.
- Zařízení musí být označeno štítkem, že bylo vyřazeno z provozu a že chladivo bylo vyprázdněno, štítek by měl být opatřen datem a podpisem, u zařízení obsahujících hořlavá chladiva zajistěte, aby na nich byly umístěny štítky uvádějící, že zařízení obsahuje hořlavé chladivo.

I.18 Pokyny k regeneraci

- Při odstraňování chladiva ze systému, ať už za účelem servisu nebo vyřazení z provozu, se doporučuje, aby bylo veškeré chladivo odstraněno bezpečně
- Při přečerpávání chladiva do lahví zajistěte, aby byly použity pouze vhodné lahve určené k regeneraci chladiva.
- Ujistěte se, že je k dispozici správný počet lahví pro pojmnutí veškeré náplně systému
- Všechny použité lahve jsou určeny pro regenerované chladivo a jsou pro toto chladivo označeny
- Lahve musí být kompletní s přetlakovým ventilem a souvisejícími uzavíracími ventily v dobrém provozním stavu
- Prázdné lahve k regeneraci musí být před regenerací vyprázdněny a pokud možno ochlazeny
- Regenerační zařízení musí být v dobrém provozním stavu se souborem pokynů týkajících se zařízení, které je k dispozici, a musí být vhodné pro rekuperaci všech vhodných chladiv, včetně případných hořlavých chladiv.
- Kromě toho musí být k dispozici souprava kalibrované váhy v dobrém provozním stavu

- Hadice musí být kompletní s rozpojovacími spojkami bránícími proti úniku a v dobrém stavu
- Před použitím regeneračního stroje zkontrolujte, zda je řádně udržován v uspokojivém provozním stavu a zda jsou všechny související elektrické součásti utěsněny, aby se zabránilo vznícení v případě neoprávněného uvolnění. V případě pochybností se poraďte s výrobcem regeneračního stroje
- Regenerované chladivo musí být vráceno dodavateli chladiva ve správné láhvi na regeneraci a musí být vystaven příslušný doklad o předání odpadu
- Chladiva v jednotkách k regeneraci, zejména v lahvích, nesmí být smíchána
- Pokud je třeba odpojit kompresory nebo odstranit stlačené nečistoty, je nutné ověřit, že byly odstraněny na přijatelnou úroveň, aby se zajistilo, že v mazivu nezůstanou zbytky chladiva
- Proces vyprazdňování by měl být proveden před vrácením kompresoru dodavateli
- K urychlení tohoto procesu je možné použít pouze elektrický ohřev tělesa kompresoru
- Vypouštění oleje ze systému musí být provedeno bezpečným způsobem

2 Instalace

2.1 Bezpečnostní pokyny



Varování:

Instalační úkony smí provádět pouze příslušně kvalifikovaný technický pracovník.



Varování:

Než začnete s instalací: přečtěte si bezpečnostní pokyny.

2.2 Prohlídka při dodání

- Zkontrolujte, zda jednotka a její obal byly doručeny v dobrém stavu. Pokud zjistíte poškození, informujte neprodleně dodavatele a, je-li to možné, informujte řidiče.
- Ověřte, že zásilka obsahuje všechny součásti. Informujte neprodleně dodavatele, pokud chybí nějaké součásti.

2.3 Obecný pracovní postup

2.3.1 Pořadí operací

Společnost Biddle doporučuje při instalaci jednotky postupovat následujícím způsobem:

1. Zavěste jednotku.
2. Proved'te instalaci komponent Daikin podle příslušné instalační příručky (příslušných instalačních příruček).
3. Připojte jednotku k síťovému napájení.
4. Nainstalujte ovládací panel a (všechny volitelné) přípojky k externím ovládacím prvkům.
5. Dokončete instalaci jednotky.
6. Připojte jednotku k systému Daikin.
7. Zapněte napájení a zkontrolujte správnou funkci jednotky.

8. Připojte jednotku k jakémukoli systému řízení budovy (v případě potřeby).

Obecné pokyny

Některé části této sekce se týkají jen určitých modelů. V takovém případě je tato skutečnost označena. Není-li zmíněn žádný konkrétní model, popis se týká všech modelů.



Poznámka:

Nezapomeňte provést všechny instalační úkony předepsané pro vaši jednotku.

Pokud si nejste jisti, jakého modelu a typu je vaše jednotka, zkontrolujte typový štítek a podívejte se do příručky.



Poznámka:

Při instalaci chraňte jednotku před poškozením a vniknutím prachu, pojivových materiálů apod. Jako ochranu můžete použít například obal jednotky.

2.4 Zavěšení jednotky

2.4.1 Rozhodování o umístění jednotky



Nebezpečí:

Neinstalujte jednotku ve svislé poloze.



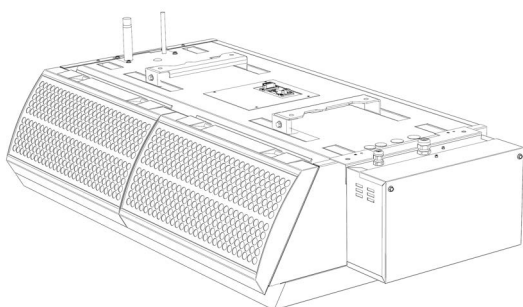
Poznámka:

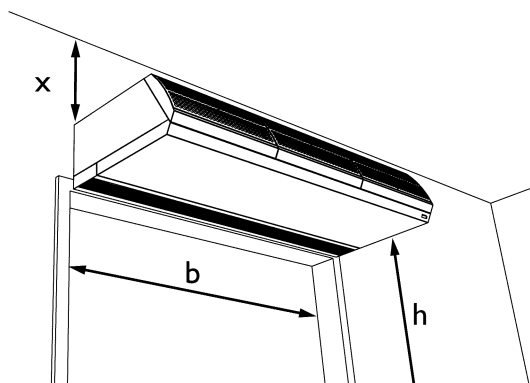
Jednotky typu CYA 100 mají na pravé straně skříňku. Tuto skříňku můžete z jednotky přemístit.



Nebezpečí:

Neodpojujte vodiče mezi skříňkou a jednotkou. Obsahuje uzemnění jednotky





- Dbejte, aby konstrukce, kam má být jednotka zavěšena, byla schopna unést hmotnost alespoň čtyřikrát vyšší než je hmotnost jednotky. Hmotnost jednotky je uvedena na typovém štítku.
- Povšimněte si následujících rozměrů:
 - Jednotka musí být nejméně tak široká jako dveřní otvor (rozměr b).
 - Umístěte jednotku co nejbližší ke dveřím.
 - Umístěte jednotku co nejbližší k horní části dveří.

**Varování:**

Minimální montážní výška je 1,8 m .

**Poznámka:**

Maximální montážní výška jednotky (rozměr h, měřeno od podlahy k výstupní mřížce) závisí na typu jednotky.

Instalační výška jednotky

OZNAČENÍ	VÝZNAM
CYA S	2,3 m
CYA M	2,5 m
CYA L	3,0 m

Tyto výšky jsou platné pouze za normálních okolností. V případě pochybností požádejte firmu Biddle o radu.

**Varování:**

Horní část jednotky může být horká. Jednotka by měla být umístěna nejméně s 25 mm vůlí od stropu (rozměr x).

2.4.2 Připojení nástěnných ovladačů (příslušenství)

Připojte nástěnné ovladače podle obdržených pokynů.

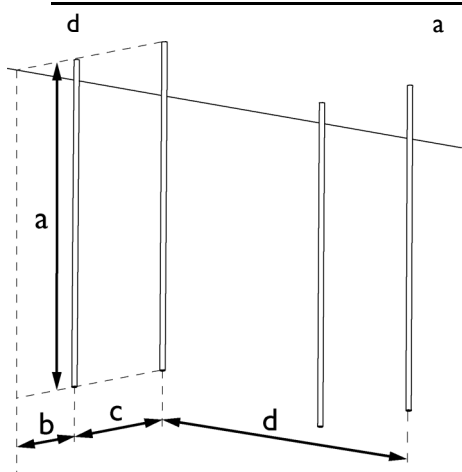
2.4.3 Zajištění závitových tyčí

Připevněte čtyři závitové tyče M8 podle rozměrů v tabulce. Dbejte, aby závitové tyče byly kolmé.

**Poznámka:**

Pro jednotky o délce 250 mm se používají tři závěsné držáky. Pro tento typ připevněte šest závitových tyčí.

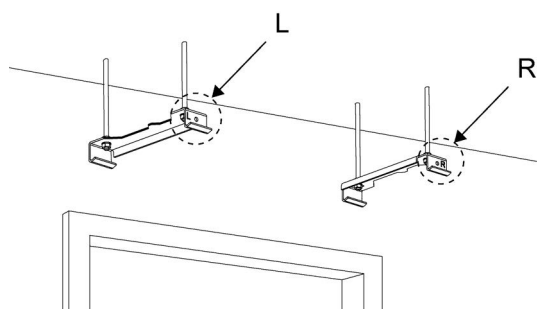
Rozměry pro závěsnou jednotku



VELIKOST	TYP	ROZMĚRY
	všechny modely	podle potřeby
	CYA S	119 mm
	CYA M	119 mm
	CYA L	200 mm
	všechny modely	197 mm
	CYA S	119 mm
	CYA 100	500 mm ± 125 mm
	CYA 150	1000 mm 125 mm
	CYA 200	1500 mm 125 mm
	CYA 250 (dvě závitové tyče)	2 × 1000 mm ± 60 mm

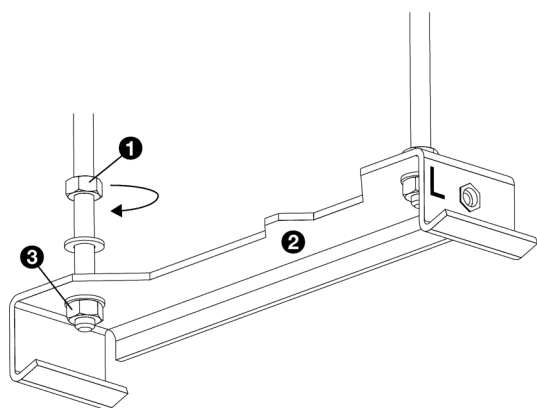
2.4.4 Upevnění závěsných držáků

K závěsným držákům připevňte závitové tyče nebo nástěnné konzoly.



Poznámka:

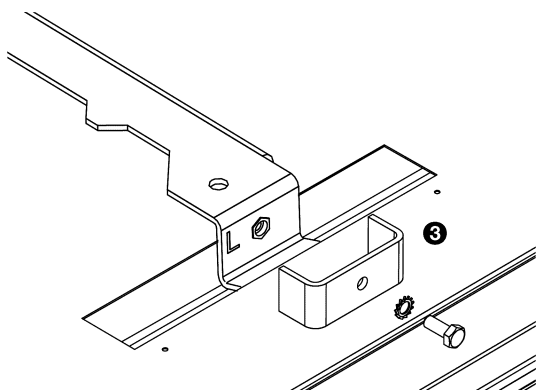
Levý (L) i pravý (R) držák umístěte do správné polohy.



1. Na každou závitovou tyč namontujte pojistnou matici ❶.
2. Na závitové tyče umístěte závěsné držáky ❷ a poté našroubujte matice ❸.
3. Dbejte, aby závěsné držáky byly zavěšeny horizontálně a ve shodné výšce.
4. Zajistěte každý závěsný držák utahením pojistných matic ❶.

2.4.5 Zavěšení a zajištění jednotky

1. Zvedněte jednotku a zavěste ji na závěsné držáky.

**Upozornění:**

Upozornění
V závislosti na hmotnosti uvedené na typovém štítku buď použijte zvedací zařízení, nebo jednotku zvedněte (nejméně ve 2 lidech).

2. Na každý závěsný držák namontujte pojistnou desku ③.

**Varování:**

Varování:
Pokud zavěšení nezajistíte, jednotka může spadnout.

3. Zkontrolujte pevné zavěšení jednotky:
 - Zkuste jednotku vytlačit ze závěsů.
 - Zatřeste jednotkou na několika sekund tam a zpět.

**Varování:**

Varování:
Zajistěte, aby v případě pádu jednotky nehrozilo žádné nebezpečí.

2.5 Připojení jednotky k chladicímu systému Daikin

2.5.1 Připojení k chladicímu systému

Aby jednotka CYA fungovala správně, měla by být připojena k chladicímu systému Daikin. Informace o připojení k systému a osvědčených postupech naleznete v instalačních příručkách Daikin. Řadu CYA lze připojit různými způsoby v závislosti na tom, jak byla instalace navržena:

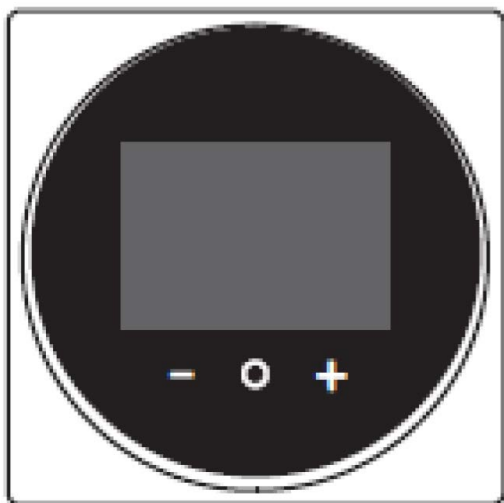
- Párové uspořádání – jedna jednotka CYA připojená k jednomu systému venkovní jednotky (to znamená jedna nebo více venkovních jednotek, které jsou připojeny ke stejnému chladicímu okruhu).
- Vícenásobné uspořádání – několik jednotek CYA připojených k jednomu systému venkovní jednotky (to znamená jedna nebo více venkovních jednotek, které jsou připojeny ke stejnému chladicímu okruhu).
- Smíšené uspořádání – jedna nebo více jednotek CYA připojených k jednomu systému venkovní jednotky (to znamená jedna nebo více venkovních jednotek, které jsou připojeny ke stejnému chladicímu okruhu). Kromě jednotky (jednotek) CYA mohou být ke stejné venkovní jednotce připojeny další vnitřní jednotky VRV.

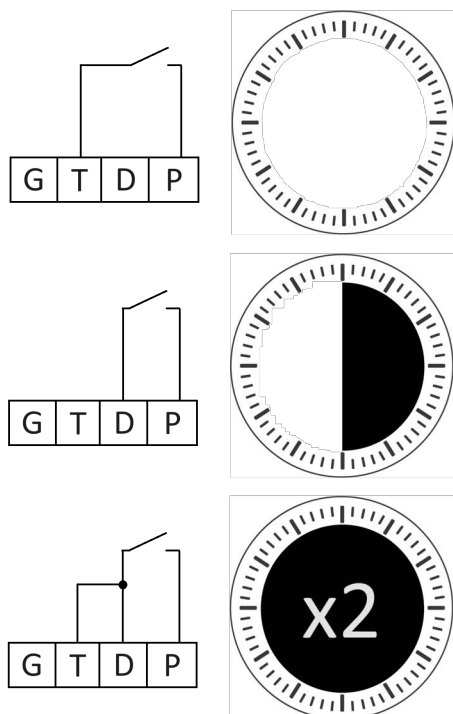
Ve všech případech může systém používat chladivo R410A nebo R32.

2.6 Instalace ovládacího panelu a externích ovládacích prvků

2.6.1 Montáž ovládacího panelu

Ke správnému ovládní jednotky je u všech systémů nutný ovládací panel. Při instalaci ovládacího panelu postupujte podle pokynů k instalaci dodaných s ovládacím panelem.





2.6.2 Připojení dveřního spínače

Funkce uvolnění dveřního spínače s volitelným časovačem chodu:

Dveřní spínač lze použít k ovlivnění provozu ventilátorů. Když dojde ke kontaktu, otáčky ventilátoru pracují podle uživatelského nastavení (výchozí nastavení). Když je kontakt rozpojený, pak se po uplynutí doby chodu omezí rychlost na 1 (obvykle se používá k omezení rychlosti/tepelného vstupu při zavřených dveřích). Doba chodu je určena zapojením vodičů dveřního spínače na svorce X72. (viz přehled níže a schémata na levé straně).

- Rozpojený kontakt P-T: doba chodu = 0 s
- Rozpojený kontakt P-D: doba chodu = 30 s
- Rozpojený kontakt P-T/D: doba chodu = 120 s



Poznámka:

Po navázání kontaktu začne jednotka okamžitě pracovat v uživatelem nastavené rychlosti ventilátoru.



Poznámka:

Řídicí komponenty musí být připojeny k bloku X4 (100) nebo X72 (150/200/250).



Poznámka:

Použijte nestíněný kabel s průřezem nejméně 0,75 mm².



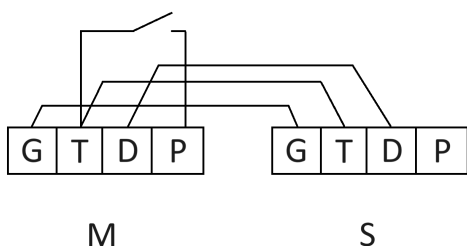
Poznámka:

Řídicí komponenty musí být spínány potenciálními volnými kontakty. Společnost Biddle doporučuje používat komponenty s pozlacenými kontakty a nízkým odporem menším než 20 mΩ, aby bylo možné spínat 1 mA při 5 V DC.

Kroky:

1. Zvolte čas spuštění
2. Připojte řídicí komponentu na odpovídající svorky P, D nebo T bloku X72. (Viz schémata zapojení vlevo)

Připojení Hlavní/podřízený:

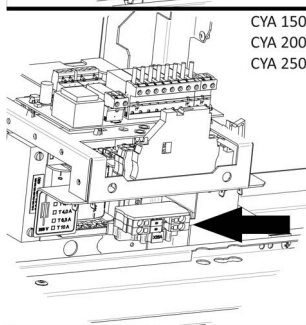
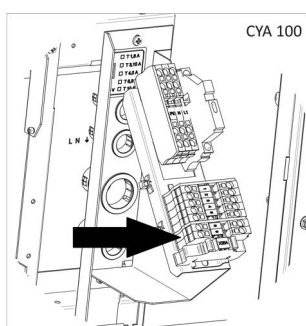


Pokud chcete připojit více jednotek k 1 řídicímu prvku, je třeba propojit vodiče na svorkách mezi jednotkami (viz schéma zapojení).

2.6.3 Připojení dodatečného větrání

Volitelné; instalační technik určí na základě velikosti místnosti a velikosti poplatku:

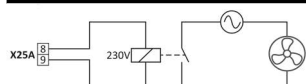
Výstup X25A se sepne v případě zjištění úniku, poruchy nebo odpojení snímače R32 (umístěného ve vnitřní jednotce) a lze jej použít k připojení a aktivaci dalších protiopatření (např. mechanická ventilace). Tento výstup má omezenou kapacitu 230 V AC – 0,5 A. **NEPOUŽÍVEJTE** výstup jako zdroj energie. Místo toho jej použijte k aktivaci relé, které ovládá vnější obvod.



Poznámka:

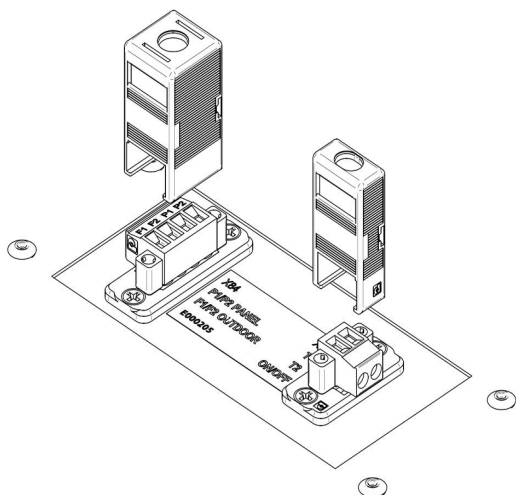
Zkontrolujte, zda byl aktivován poplachový výstup pomocí nástěnného ovladače – nastavení 15(25)-15 musí být nastaveno na -2 (povoleno).

V případě potřeby lze vedle svorek namontovat relé na DIN lištu o maximální šířce 20 mm. Takové relé musí vyhovovat požadavkům IEC 60335-2-40:2022 přílohy JJ.



2.6.4 Připojení řídicího systému Daikin

Všechny modely:



Poznámka:

Použijte nestíněný kabel s průřezem nejméně 0,75 mm².

1. Připojte venkovní systém Daikin ke svorkám F1 a F2 konektoru X84. Připevněte ji k jednotce pomocí dvou šroubů na konektoru.
2. U ovládacího panelu připojte svorky P1 a P2 ke konektoru X84. Opět je připevněte k jednotce pomocí dvou šroubů na konektoru.

Volitelné ovládání zapnutí/vypnutí:

Jednotku můžete zapnout nebo vypnout pomocí bezpotenciálového kontaktu.

1. Připojte externí ovládání ke konektoru X85, svorkám T1 a T2. Připevněte ji k jednotce pomocí dvou šroubů na konektoru.

Když je jednotka vypnutá a kontakt T1T2 je sepnutý, jednotka se zapne a zůstane v provozu, dokud není jednotka vypnuta buď ovládacím panelem, nebo přerušením kontaktu T1T2. Pro zapnutí nebo vypnutí jednotky má přednost poslední akce na ovládacím panelu nebo na kontaktu T1T2.



Poznámka:

Pokud je seskupeno více jednotek, mělo by být ovládání připojeno k hlavní jednotce (0).

2.7 Připojení jednotky k síťovému napájení

2.7.1 Zvláštní body týkající se připojení k síťovému napájení

Pro všechny modely



Varování:

Jednotku nezapínejte a nevypínejte pomocí zdroje napájení. Použijte ovládací panel.



Varování:

Jednotka musí být uzemněná.



Varování:

Jednotku je nutno připojit v souladu s platnými místními předpisy.



Varování:

Každá jednotka musí být jištěna v souladu s níže uvedenou tabulkou.

Hodnoty pojistek

	MAXIMÁLNÍ HODNOTA POJISTKY A
≤ 10 A	16 A



Poznámka:

Jedinou pojistku lze použít pro více jednotek jedině tehdy, pokud celkový proud v nich je nižší než 10 A.

- Zkontrolujte, že ve vzdálenosti nejvýše 1,5 m od jednotky se nachází uzemněná síťová zásuvka, a to nalevo od jednotky.



Poznámka:

Síťová zásuvka musí po instalaci zůstat přístupná, aby bylo možné jednotku odpojit při provádění servisu a údržby. Dojde-li k poškození napájecího kabelu, musí jej vyměnit společnost Biddle, jejich servisní zástupce nebo odpovídajícím způsobem kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.



Nebezpečí:

Dokud není dokončena instalace systému, nezapojujte zástrčku do síťové zásuvky a nezapínejte jednotku pod napětím.

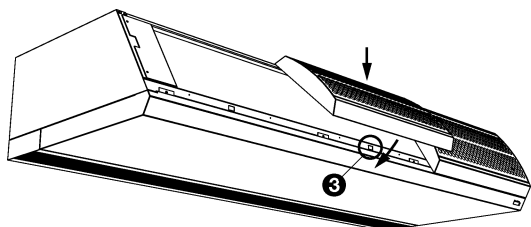
2.8 Dokončení jednotky

2.8.1 Dokončení volně zavěšených modelů

Umístění vstupních mřížek

Namontuje vstupní mřížky k jednotce:

- Zahákněte mřížky na horní část jednotky.
- Zadní část každé mřížky má výběžek. Namontuje mřížku výběžkem do pravouhlého otvoru ③.



2.8.2 Dokončení zapuštěných modelů

Obecné



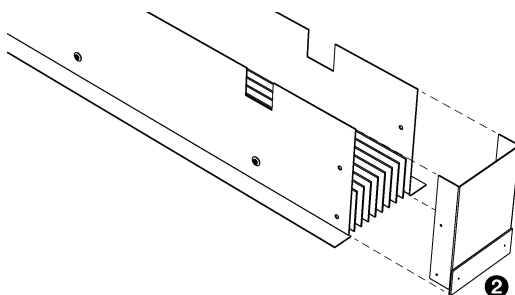
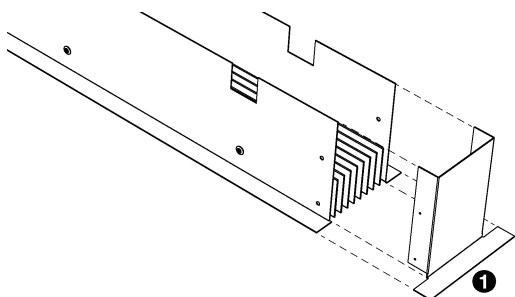
Poznámka:

Zajistěte přístupnost jednotky pro účely údržby a oprav, například pomocí kontrolních dvířek.

Nastavení výstupního průduchu

Jestliže spojíte dvě nebo více jednotek k sobě, musíte nastavit výstupní průduch tak, aby si okraje navzájem nepřekážely.

1. Odstraňte koncový kus s okrajem ①.
2. Namontuje koncový kus bez okraje ②.

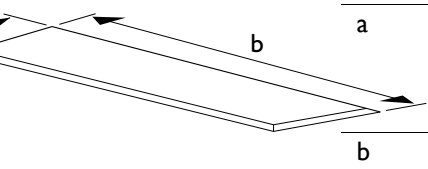


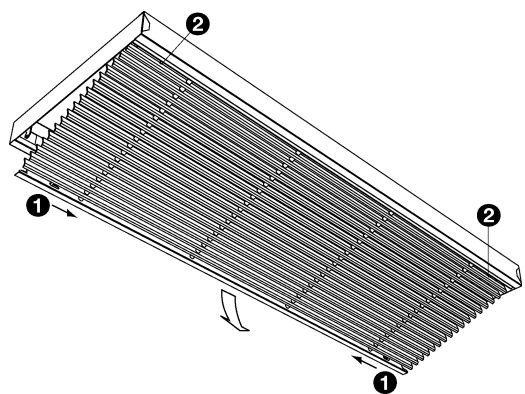
Montáž výstupního průduchu

1. Vytvořte ve stropě otvor pro výstup (rozměry otvoru pro výstup jsou uvedeny v tabulce).
2. Připevněte k jednotce dvě úhlové sekce ③ pomocí šroubů do plechu, a to podél okrajů výstupního otvoru.
3. Posuňte výstupní průduch ④ do výstupního otvoru tak, abyste dosáhli požadované výšky.

- Pomocí šroubů do plechu připevněte výstupní průduch k úhlovým sekcím ③.

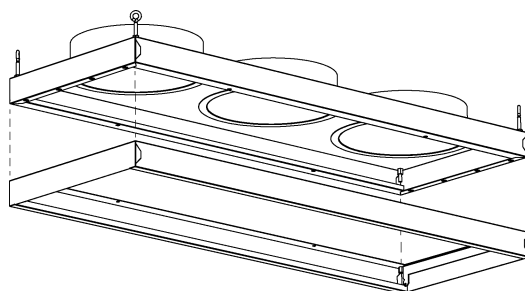
Rozměry otvoru výstupní sekce

VELIKOST	TYP	ROZMĚRY
	S-R	102 mm
	M-R	102 mm
	L-R	133,5 mm
	100-R	1008 mm
	150-R	1508 mm
	200-R	2008 mm
	250-R	2508 mm



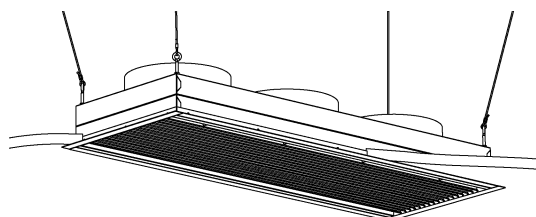
Instalace vzduchové komory mřížky ve vstupní části

- Vytvořte ve falešném stropu otvor pro vstupní část (viz tabulka o rozměrech otvoru pro vstupní část).
- Vyjměte vstupní mřížku z rámu:
 - Zatlačte dva kolíky ① v mřížce směrem k sobě a vyklopte mřížku ven.
 - Zatlačte dva kolíky v pozici ② směrem k sobě a mřížku vyjměte.
- Namontujte vzduchovou komoru mřížky do rámu vstupní mřížky.
- Vložte mřížku zpět do rámu.



Poznámka:

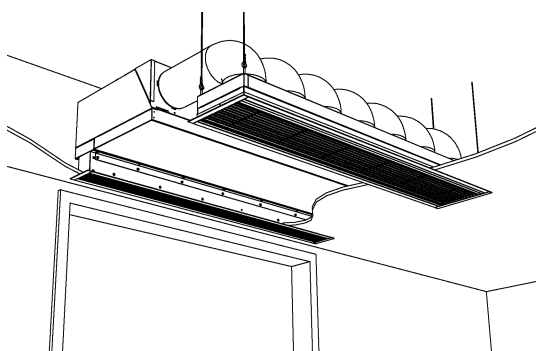
Při dodání bude vzduchová komora mřížky v některých případech již namontovaná do vstupní mřížky.



- Připevněte dokončovací proužky okrajů k rámu.
- Zavěste vstupní část. K tomu použijte dodaná šroubová oka nebo čtyři závitové tyče se závitem M6.

Rozměry otvoru vstupní sekce

VELIKOST	TYP	ROZMĚRY
	S-R	268 mm
	M-R	268 mm
	L-R	368 mm
	100-R	1008 mm
	150-R	1508 mm
	200-R	2008 mm
	250-R	2508 mm



Připojení vzduchové komory jednotky a vzduchové komory mřížky

- Připojte vzduchovou komoru jednotky ke vzduchové komoře mřížky pomocí pružných trubek. K připevnění trubek použijte spony na hadice.

Průměr trubky vzduchové komory

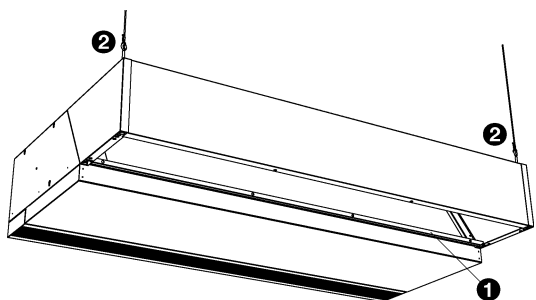
TYP	PRŮMĚR TRUBKY
S-R	160 mm
M-R	160 mm
L-R	250 mm

2.8.3 Dokončení kazetových modelů

Poznámka:

Pro typy s výstupní šířkou 200 a 250 se komponenty vstupní sekce dodávají ve dvou částech.

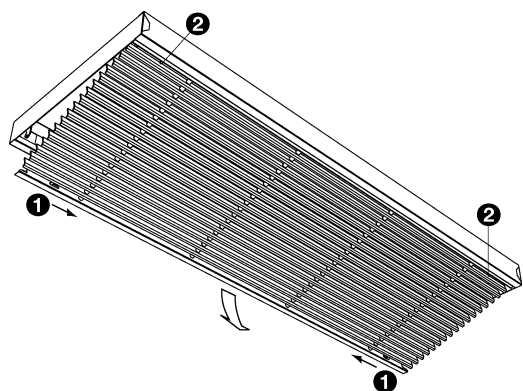
Instalace vstupní skříň



- Namontujte vstupní skříň na jednotku:
 - Zahákněte vstupní skříň na horní část jednotky.
 - Přišroubujte přírubu ① vstupní skříňe k jednotce.
- Připevněte úhlové body ② vstupní skříňe ke stropu. K tomu použijte dodaná šroubová oka nebo čtyři závitové tyče se závitom M6.

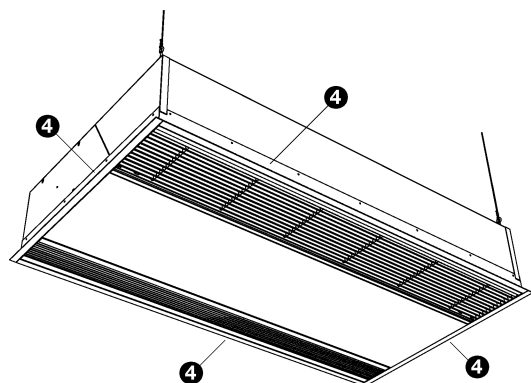
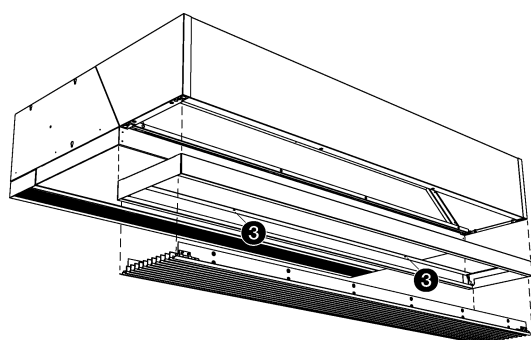
Varování:

Pokud nepřipevníte vstupní skříň ke stropu, jednotka se může převrátit a vypadnout ze závěsných držáků.



Instalace vstupní mřížky

1. Vyjměte vstupní mřížku z rámu:
 - Zatlačte dva kolíky 1 v mřížce směrem k sobě a vyklopte mřížku ven.
 - Zatlačte dva kolíky v pozici 2 směrem k sobě a mřížku vyjměte.
2. Přišroubujte rám 3 na vstupní skříň.
3. Vložte mřížku zpět do rámu.



Dokončení

1. Připevněte dokončovací proužky okrajů 4 kolem jednotky.
2. V podhledu vytvořte otvor o rozměrech podle tabulky.

Rozměry otvorů jednotky

	VELIKOST	TYP	ROZMĚRY
	a	S-C	829 mm
		M-C	829 mm
		L-C	1113 mm
	b	100-C	1008 mm
		150-C	1508 mm
		200-C	2008 mm
		250-C	2508 mm

2.9 Zapnutí a kontrola funkce

Uvedení systému Daikin do provozu:

1. Zkontrolujte ovládací kabely mezi jednotkou (jednotkami) a součástmi Daikin.
2. Zapněte další vnitřní a venkovní jednotky Daikin.
3. Otestujte celý systém Daikin podle instalační příručky venkovní jednotky.

Uvedení jednotky CYA do provozu:

1. Zapněte hlavní síťové napájení .
2. Zapněte jednotku pomocí ovládacího panelu.
3. Nakonfigurujte jednotku podle níže uvedeného postupu.

Na ovládacím panelu Daikin je možné nastavit lokální nastavení, jak je popsáno v příslušné instalační příručce. Jednotky popsané v této příručce by měly být nastaveny a konfigurovány následujícím způsobem:

NASTAVENÍ	POPIS	POLOHA SW
10(20)-2	Regulujte výběr teploty pro pokojový vzduchový termistor	1 – Používejte snímač jednotky (nebo vzdálený snímač, je-li instalován) i snímač dálkového ovladače 2 – Používejte pouze snímač nasávaného vzduchu (nebo vzdálený snímač, je-li instalován)** 3 – Používejte pouze snímač dálkového ovladače
12(22)-3	Provoz ventilátoru při vypnutém termostatu (ohřev)	1 – Zap (nízké otáčky) 2 – Zap (ovládací panel)** 3 – Vyp
13(23)-2	Provoz ventilátoru během odmrazování a návratu oleje	1 – Vyp 2 – Zap (nízké otáčky) 3 – Zap (ovládací panel)**
15(25)-13	Nastavení bezpečnostního systému proti úniku R32	1 – Vypnuto 2 – Zapnuto** 3 – Dočasně vypnuto (max. 24 hod.)
15(25)-14	Nastavení dokončení výměny snímače R32	1 – Běžný** 2 – Reset

NASTAVENÍ	POPIS	POLOHA SW
I5(25)-I5	Výstup relé alarmu R32	1 – Vypnuto** 2 – Zapnuto

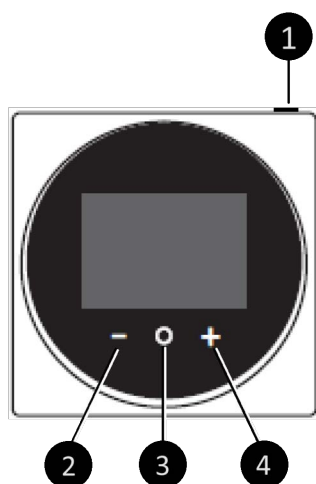
** označuje tovární nastavení

Zkontrolujte celý systém:

Ovládejte jednotku pomocí ovládacího panelu Daikin a zkontrolujte její provoz:

1. Zapněte systém. Jednotka by měla začít vyfukovat vzduch.
2. Nastavte provozní režim na „topení“ a nastavte teplotu na „maximum“. Po chvíli by jednotka měla vyfukovat teplý vzduch.
3. Nastavte provozní režim na „pouze ventilátor“. Po chvíli by jednotka měla vyfukovat neohřátý vzduch.
4. Projděte třemi rychlostmi ventilátoru a zkontrolujte, zda jednotka reaguje odpovídajícím způsobem.
5. Otevřete a zavřete dveře a zkontrolujte, zda jednotka reaguje na dveřní spínač a běží po dobu nastavenou během instalace.
6. Vypněte systém. Po chvíli by se jednotka měla sama vypnout.
7. Zkontrolujte ovládací panel, zda se na něm nezobrazují potenciální chyby. Pokyny k dalším krokům naleznete v sekci Chyby.
8. Pokud je k zajištění vyhovující instalace vyžadováno dodatečné větrání, měly by být provedeny dodatečné kontroly, aby se zajistilo, že ochranná zařízení správně fungují. Když je jednotka bezpečně izolovaná, sejměte přístupový panel a odpojte snímač úniku R32. Namontujte zpět přístupový panel a zapněte jednotku. Poté by se měl spustit alarm a pracovat by měly také další ventilační zařízení. Funguje-li systém správně, namontujte zpět snímač a resetujte chybu, jak je uvedeno v části Servisní práce.

3 Obsluha



Vzduchová opona je ovládána pomocí ovládacího panelu Daikin. Většina funkcí ovládacího panelu Daikin funguje tak, jak je popsáno v příslušném návodu k obsluze. Řada funkcí funguje jinak nebo nefunguje vůbec.

3.1 Zapnutí a vypnutí jednotky

3.1.1 Zapnutí a vypnutí systému

Stisknutím tlačítka ❶ systém zapnete nebo vypnete. Když se zobrazí symbol ON, systém je zapnutý. Jakmile se zobrazí symbol OFF, systém je vypnutý.

3.1.2 Výběr provozního režimu

Na domovské obrazovce stiskněte tlačítko ❸ pro vstup do hlavní nabídky.

V hlavní nabídce vstupte do jedné z podnabídek.

V příslušné podnabídce aktivujte režim:

- Jen ventilátor: Vzduchová opona souvisle vyfukuje neohřátý vzduch.
- Ohřev: Topení systému vzduchové opony je řízeno automaticky.

Jiné provozní režimy nejsou k dispozici.

Pomocí ❷ můžete nastavení cyklicky měnit doleva nebo snižovat.

Pomocí ❹ můžete nastavení cyklicky měnit doprava nebo zvyšovat.

3.1.3 Odmrazování

Kdykoli se na ovládacím panelu Daikin zobrazí symbol odmrazování, systém pracuje v režimu odmrazování. Vzduchová opona v takovém případě vypouští neohřátý nebo studený vzduch nebo nepracuje (v závislosti na nastavení na ovládacím panelu). Odmrazování je aktivováno systémem automaticky vždy, když je potřeba. Po dokončení odmrazování zůstane jednotka 3 minuty pracovat v nízké rychlosti ventilátoru a poté se na 30 sekund vypne. Po uplynutí této doby bude jednotka pokračovat v provozu na požadované úrovni otáček.

3.2 Ovládání vzduchové opony

3.2.1 Řízení síly vzduchové opony

Vzduchová opona má tři přednastavené síly.

Pro dosažení maximálního oddělení klimatu při minimální spotřebě energie společnost Biddle doporučuje volbu nejnižšího nastavení, kdy nedochází k průvanu.

Změna otáček ventilátoru:

1. Přejděte do nabídky otáček ventilátoru
2. Pomocí tlačítek ❷ a ❹ nastavte otáčky ventilátoru na požadovanou úroveň
3. Potvrďte stisknutím tlačítka ❸.

3.2.2 Ovládání topení

Systém automaticky řídí topení vzduchové opony. Vytápění se zastaví po dosažení nastavené hodnoty v místnosti. Vzduchová opona poté vyfukuje neohřátý vzduch, nebo se zastaví (v závislosti na nastavení na ovládacím panelu).

Změna nastavení ohřevu:

1. Přejděte na domovskou obrazovku
2. Pomocí tlačítek ❷ a ❹ nastavte nastavenou hodnotu na požadovanou úroveň

4 Údržba

4.1 Výměna nebo čištění filtru

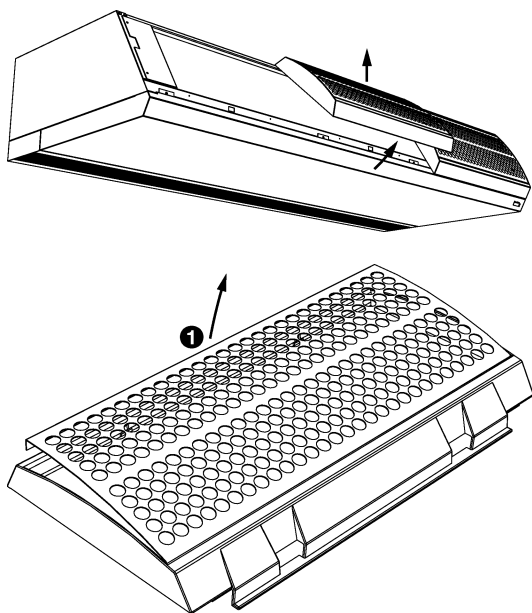
Tento filtr je třeba pravidelně čistit. Špinavý filtr může být příčinou neodpovídajícího topení nebo zvýšené hlučnosti. Interval čištění filtru závisí na místních podmínkách.

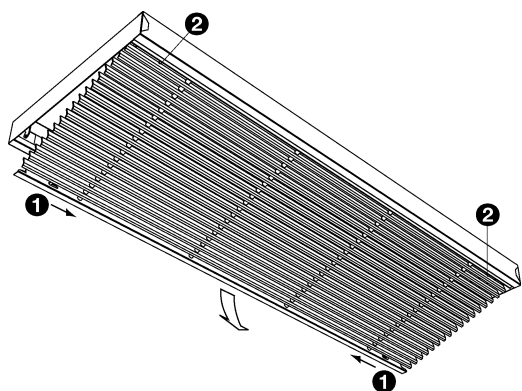
Filtr můžete vyčistit například vysavačem. Po několikerém čištění je však nutné filtr vyměnit. Nové filtry dodává společnost Biddle.

4.1.1 Vyjmutí filtru

Pro volně zavěšené modely

1. Odstraňte vstupní mřížky z jednotky:
 - Zvedněte mřížku ve spodní části a vyhákněte ji.
2. Sejměte mříž ze vstupní mřížky:
 - Zastrčte dva prsty do otvorů v místě ❶.
 - Zatahněte vyznačeným směrem.
3. Filtr vyčistěte nebo vyměňte.
4. Vraťte mříž do vstupní mřížky.





Pro zapuštěné a kazetové modely

1. Otevřete vstupní mřížku:
 - Zatlačte dva kolíky ❶ směrem k sobě – mřížka se sklopí dolů.
2. Vysuňte filtr ven z mřížky.
3. Vyčistěte nebo vyměňte filtr.
4. Vraťte mříž zpět do vstupní mřížky.

4.2 Čištění jednotky

Vnější části jednotky můžete čistit vlhkým hadříkem a čisticím prostředkem pro domácnost. Nepoužívejte rozpouštědla.



Upozornění:

Upozornění
Pozor, aby se do jednotky nedostala voda.

4.3 Plánovaná údržba

Společnost Biddle doporučuje nechat provádět každoroční prohlídky a údržbu od instalačního technika či jiného technického odborníka.

- Zkontrolujte, zda je filtr dostatečně čistý a nepoškozený. Podle potřeby filtr vyměňte.
- Prach důkladně odstraňte vysavačem.
- Zkontrolujte funkci ventilátorů.

5 Chyby

5.1 Bezpečnostní pokyny



Nebezpečí:

~~Nebezpečí:~~
Všechny servisní úkony na vnějšku jednotky smí provádět pouze osoby s příslušnou technickou kvalifikací.



Varování:

Než začnete: přečtěte si bezpečnostní pokyny.

5.2 Kontrola chyb



Poznámka:

Na to, abyste provedli následující kontroly, nemusíte být odborníci.

Máte-li podezření na chybu, proveďte následující postup, kterým zjistíte, zda došlo k chybě:

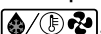
1. Pomocí následujících kroků určete, zda je možné závadu snadno napravit, nebo zda je způsobena chybou.
2. Jestliže se ukáže, že chybu není možné pomocí dále uvedených kroků opravit, obraťte se na dodavatele.

5.2.1 Pro všechny jednotky:

1. Nastavte režim topení s použitím ovládacího panelu Daikin a nastavte teplotu na maximum.
 - Jestliže jednotka nezačne po 15 minutách foukat vzduch nebo teplý vzduch, jedná se o chybu.
2. Nastavte teplotu na minimum.
 - Jestliže jednotka i po 15 minutách stále fouká teplý vzduch, jedná se o chybu.

5.3 Řešení jednoduchých problémů

Máte-li podezření na závadu, zkuste nejprve vyřešit problém pomocí níže uvedené tabulky. Na to nemusíte být odborníci.

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	JAK POSTUPOVAT
Jednotka nefunguje, ovládací panel nereaguje na ovládací prvky.	Jednotka nemá žádné napájení.	Zkontrolujte hlavní síťové napájení: <ul style="list-style-type: none"> • zapojte zástrčku do zásuvky, • odpojovač, • jednotka je pod napětím.
Displej na ovládacím panelu Daikin je prázdný.	Jednotka, kam je připojen ovládací panel, nemá žádné napájení.	Zkontrolujte zástrčku, síťové napájení a připojení PIP2.
	Vodiče ovládacího panelu mohou být špatně připojeny.	Zkontrolujte vodiče, zda nejsou dráty uvolněné nebo odpojené.
Vzduchová opona nefunguje.	Systém je vypnutý nebo byla vzduchová opona automaticky vypnuta.	Zkontrolujte nastavení na ovládacím panelu Daikin.
	Vzduchová opona možná právě dokončila odmrazování.	Normální provoz se obnoví po 30 sekundách.
Vzduchová opona vyfukuje neohřátý vzduch.	V systému se projevila chyba	Zkontrolujte nastavení na ovládacím panelu Daikin.
	Systém Daikin automaticky vypnul topení.	Zkontrolujte nastavení na ovládacím panelu Daikin.
Vzduchová opona vypouští neohřátý nebo studený vzduch nebo nefunguje a na ovládacím panelu Daikin se zobrazuje  .	Systém pracuje v odmrazovacím režimu. Ten trvá 5 až 20 minut.	Vyčkejte na dokončení odmrazování.
Vzduchová opona pracuje při pomalých otáčkách.	Vzduchová opona právě dokončila cyklus odmrazování.	Normální provoz se obnoví po 3,5 minutách.

5.4 Řešení chyb

Pokud máte podezření, že se vyskytla chyba:

1. Zjistěte, zda lze problém snadno vyřešit.
2. Zkuste vyřešit problém pomocí níže uvedené tabulky. Je k tomu nutná technická odbornost.

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	JAK POSTUPOVAT
Ovládací panel pracuje normálně, ale jednotka neodpovídá.	Napájení ventilátorů je přerušeno.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zkontrolujte vodiče mezi transformátorem a ventilátory. 2. Vyměňte transformátor nebo řídicí desku ventilátoru.
	Jednotka je řízena signálem z externího zdroje.	Zkontrolujte vstupy.
Jednotka nefunguje, ovládací panel nereaguje na ovládací prvky.	Jednotka nepřijímá napájení.	Zkontrolujte přípojky a vodiče napájení.
	Propojení mezi ovládacím panelem a deskou s řídicím obvodem není v pořádku.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zkontrolujte ovládací kabel. 2. Zkontrolujte vodiče mezi spojovací deskou a deskou s řídicím obvodem.
	Deska s řídicím obvodem nefunguje.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zkontrolujte pojistku PCB Daikin. 2. Zkontrolujte napájecí kabel. Dojde-li k poškození napájecího kabelu, musí jej vyměnit společnost Biddle, jejich servisní zástupce nebo odpovídajícím způsobem kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí. 3. Vyměňte řídicí desku Daikin.
	Ovládací panel je vadný.	Zkontrolujte ovládací panel tak, že jej připojíte k jiné jednotce pomocí jiného kabelu. Jestliže ovládací panel nefunguje, vyměňte jej.
Jeden ventilátor nepracuje.	Ventilátor je vadný nebo není napájen.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zkontrolujte vodiče ventilátoru. 2. Zkontrolujte pojistku transformátoru ventilátoru. 3. Vyměňte ventilátor.
Ventilátory nefungují v určitých otáčkách.	Připojení příslušné odbočky není správné.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zkontrolujte přípojky transformátoru. 2. Zkontrolujte vodiče mezi deskou s řídicím obvodem a transformátorem.
Jednotka funguje jinak než očekávaným způsobem.	Řídicí komponenty nemusí být správně zapojené.	Zkontrolujte instalaci.
Jednotka stále běží při nízkých otáčkách a nereaguje na střední nebo vysoké otáčky.	Svorka X4/X72 tvoří otevřený okruh.	Zkontrolujte vodiče svorky.

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	JAK POSTUPOVAT
Displej na ovládacím panelu Daikin je prázdný.	Připojená jednotka nemá žádné napájení. Nedokonalé připojení ovládacího panelu Daikin. Elektronika Daikin ve vzduchové oponě je vadná.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zkontrolujte hlavní síťové napájení. Dojde-li k poškození napájecího kabelu, musí jej vyměnit společnost Biddle, jejich servisní zástupce nebo odpovídajícím způsobem kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí. 2. Zkontrolujte pojistky jednotky. 3. Nahlédněte do instalační příručky ovládacího panelu Daikin. 4. Obrat'te se na dodavatele.
Ovládací panel Daikin signalizuje chybu (na obrazovce se rozsvítí indikátor chyby a/nebo se zobrazí chybový kód).	Elektronika Daikin v jednotce nebo ve venkovní jednotce detekuje chybu.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nahlédněte do níže uvedené tabulky, kde najdete chybové kódy, a do servisní příručky ohledně venkovní jednotky. 2. Obrat'te se na dodavatele.
Vzduchová opona nefunguje, přestože ovládací panel Daikin indikuje její normální funkci.	Chyba elektroniky Biddle, transformátoru, pojistky nebo ventilátorů v jednotce.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zkontrolujte pojistky. 2. Zkontrolujte připojení vodičů transformátoru. 3. Zkontrolujte vodiče mezi komponentami v jednotce.
Jednotka po delší dobu vyfukuje studený vzduch a/nebo kondenzační kapky z jednotky.	Vzduchová opona vykazuje závadu. Varování: tato situace může vést k ohrožení a/ nebo poškození.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Okamžitě celý systém vypněte. 2. Obrat'te se na dodavatele.

5.5 Chybové kódy

Nástěnný ovladač poskytne uživateli chybový kód podle příslušné poruchy. Podrobné vysvětlení těchto kódů naleznete v tabulce níže:

KÓD	POPIS	DALŠÍ KROK
A0-11	Detekován únik R32.	Pokyny ohledně dalších kroků k identifikaci zdroje úniku a nápravných opatřeních naleznete v servisní příručce společnosti Daikin. Systém nesmí být resetován, dokud není místnost vyvětrána, protože resetování může vést k uvolnění dalšího hořlavého chladiva do prostoru.
A0-13	Detekován falešný únik R32.	
A1-00	Závada hlavní PCB.	Vyměňte hlavní desku PCB ve vnitřní jednotce.

KÓD	POPIS	DALŠÍ KROK
A6-01	Závada vodičů.	Vodiče mezi svorkami T5 a T6 jsou rozpojené. Překontrolujte zapojení vodičů na těchto svorkách, abyste zajistili spojitost. Pokud problém přetrvává, obraťte se na zákaznický servis.
A9-01	Porucha cívky expanzního ventilu.	Zkontrolujte cívku expanzního ventilu a v případě potřeby ji vyměňte.
A9-02	Porucha tělesa expanzního ventilu.	Zkontrolujte těleso expanzního ventilu a v případě potřeby je vyměňte.
AJ-01	Chyba kapacity – vnitřní jednotka neodpovídá venkovní jednotce.	Zkontrolujte velikost vnitřních a venkovních jednotek. Požadovaná velikost venkovní jednotky pro vzduchovou opou je vytištěna na typovém štítku.
AJ-02	Chyba kapacity – není nastaven příznak kapacity vnitřní jednotky.	Zkontrolujte, zda je kapacitní adaptér na CYA hlavní PCB Daikin správně nainstalován na konektoru X23A.
C4-00	Závada kapalinového termistoru.	Zkontrolujte zapojení vodičů a polohu kapalinového termistoru. V případě potřeby proveďte výměnu.
C5-00	Závada plynového termistoru.	Zkontrolujte zapojení vodičů a polohu plynového termistoru. V případě potřeby proveďte výměnu.
C9-00	Závada termistoru vstupního vzduchu.	Zkontrolujte zapojení vodičů a polohu termistoru přívodu vzduchu. V případě potřeby proveďte výměnu.
CH-01	Porucha (nebo odpojení) snímače detekce úniku R32.	Zkontrolujte zapojení vodičů a polohu detektoru úniku R32. V případě potřeby proveďte výměnu.
CH-02	Bylo dosaženo konce životnosti snímače detekce úniku R32.	Okamžitě vyměňte snímač úniku R32.
CH-05	Blíží se konec životnosti snímače detekce úniku R32 (méně než 6 měsíců).	Naplánujte výměnu snímače úniku R32 během příštích 6 měsíců.
CH-10	Snímač detekce úniku R32 se aktivoval při nastalém úniku a vyžaduje potvrzení, že jste jej vyměnili.	Vyměňte snímač úniku a potvrďte systému jeho výměnu změnou funkce 15(25) z 01 na 02.
CJ-00	Závada vzduchového termistoru dálkového ovladače.	
U4-01	Chyba komunikace mezi vnitřní a venkovní jednotkou.	Zkontrolujte zapojení vodičů a elektrické připojení mezi jednotkami.
U5-04	Nesprávně připojený dálkový ovladač.	Vyměňte dálkový ovladač za typ vhodný pro systémy R32.

KÓD	POPIS	DALŠÍ KROK
U5-06	Dálkový ovladač supervizo- ra není připojen nebo na- staven.	Nastavte dálkový ovladač podle návodu k použití dálkového ovladače (dálkových ovladačů).
UA-13	Odchylka chladiva vnitřní a venkovní jednotky. Chladi- vo vnitřní jednotky není kompatibilní s chladivem venkovní jednotky (venkov- ních jednotek).	Vyměňte vnitřní nebo venkovní jednotku za jiný typ.
UC-00	Chyba duplicity adresy.	Nové adresy naleznete v příručkách k venkovním jed- notkám.
UE-00	Abnormalita komunikace s centrální řídicí jednotkou.	Ohledně dalšího postupu se obraťte na místní pobočku společnosti Daikin.
UH-00	Závada zapojených vodičů mezi vnitřní a venkovní jed- notkou.	Zkontrolujte zapojení vodičů a v případě potřeby je vyměň- te.
CI-13	Podružná PCB je odpojena.	Zkontrolujte zapojení vodičů mezi hlavní PCB a podružnou PCB.
CI-14	Odpojení relé PCB nebo výpadek napájení.	Zkontrolujte zapojení vodičů relé K8 (přívod a výstup).

6 Servis

6.1 Bezpečnostní pokyny



Varování:

Servisní úkony smí provádět pouze pracovník s příslušnou technickou kvalifikací.



Varování:

Než začnete: přečtěte si bezpečnostní pokyny.

6.2 Přístup do vnitřku jednotky

Pro všechny modely

- I. Vypněte jednotku pomocí ovládacího panelu.

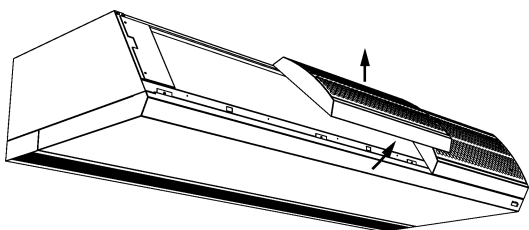


Varování:

Odpojte hlavní síťové napájení (odpojte zástrčku ze zásuvky nebo vypněte odpojovač do vypnuté polohy).

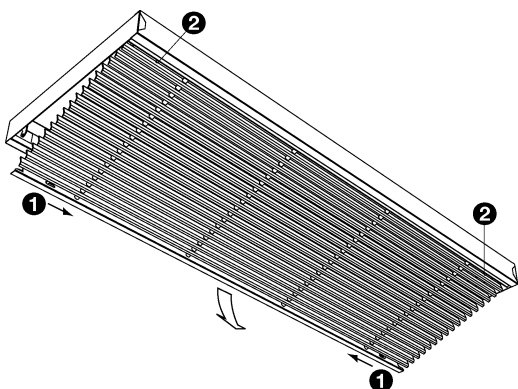
Pro volně zavěšené modely

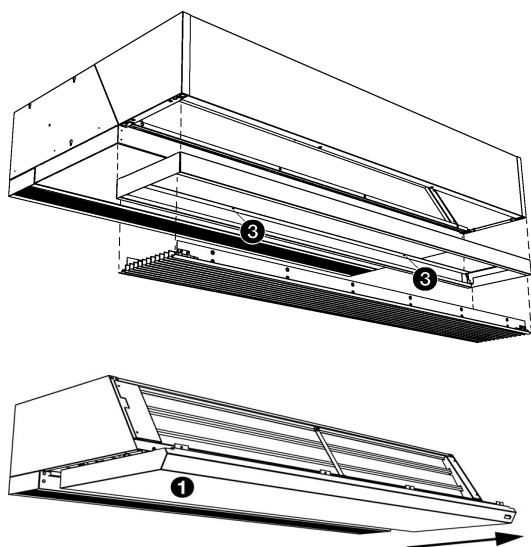
- I. Odstraňte vstupní mřížku z jednotky:
 - Zvedněte mřížku ve spodní části a vyhákněte ji.



Pro kazetové modely

- I. Vyjměte vstupní mřížku z rámu:
 - Zatlačte dva kolíky ① v mřížce směrem k sobě a mřížka se sklopí dolů.
 - Zatlačte dva kolíky v pozici ② směrem k sobě a mřížku vyjměte.





2. Povolte šrouby ③ a sejměte rám.

Pro všechny modely

1. Sejměte kontrolní panel ①:

- Demontujte šrouby z přední strany kontrolního panelu.
- Vytáhněte panel mírně směrem vpřed a odstraňte jej.



Upozornění:

Upozornění
Po vytážení vpřed se celý panel uvolní – dávejte pozor, aby neupadl.



Varování:

Při zpětné montáži kontrolního panelu jej vždy připevněte pomocí přírubových šroubů s frézovanými hranami; tyto šrouby slouží k připojení uzemnění.

6.3 Elektronický modul

Jednotka obsahuje dvě elektrické skříně.

1. Energetický modul ventilátoru řídí funkci ventilátorů a dveří.
2. Modul Daikin řídí veškeré funkce.

Energetický modul ventilátoru obsahuje následující části:

- Transformátor
- Deska s tištěnými spoji
- Spojovací deska pro dvevní spínač
- Hlavní pojistka

U modelů s šířkou výstupu 150, 200 nebo 250 se nachází mezi ventilátorem 1 a 2. U modelů s šířkou výstupu 100 se nachází na boku jednotky. Dělí se na dvě části:

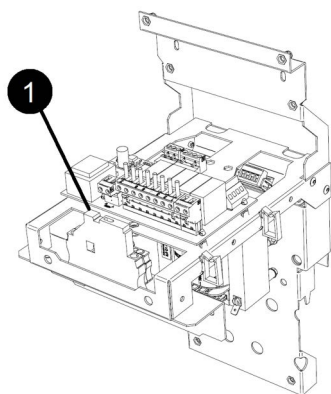
- Připojovací držák s přívodním kabelem a hlavní pojistkou
- Externí skříňka s řídicí deskou a transformátorem

Elektronický modul Daikin obsahuje následující části:

- 3 řídicí desky (hlavní, relé a podružná)
- Spojovací deska pro venkovní jednotku, ovládací panel a přípojky pro zapnutí/vypnutí.

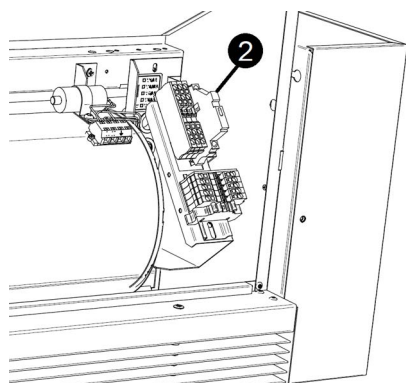
Tento modul je umístěn mezi ventilátory 1 a 2 (šířka výstupu 100) a ventilátory 2 a 3 (šířka výstupu 150, 200 a 250). Snímač úniku R32 je umístěn uvnitř jednotky mezi ventilátory.

6.4 Pojistky

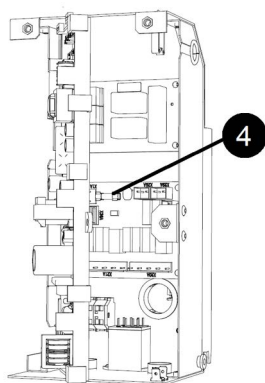
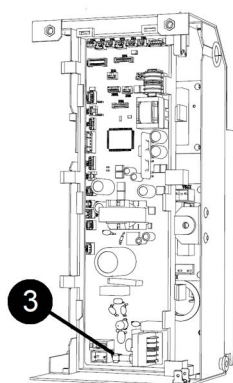


Jednotka je vybavena těmito pojistkami:

- pojistka ❶ pro hlavní přívod energie (1,5m, 2m a 2,5m jednotky). ❷ pro hlavní přívod energie (pouze 1m jednotky).
- pojistka ❸ pro hlavní desku řídicího obvodu (FIU / T 3,15 A, napětí 250 V).
- pojistka ❹ pro desku řídicího obvodu ventilátoru (FIU / T 6,3 A, napětí 250 V).



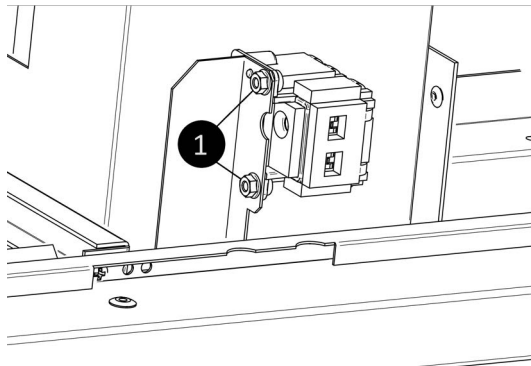
Hodnoty jsou uvedeny na pojistkách.



6.5 Snímač úniku R32

Pro všechny modely

Výrobek je vybaven snímačem detekce netěsností R32 s předpokládanou životností 10 let. Po uplynutí životnosti je nutné snímač vyměnit. Snímač nahrad'te pouze snímačem stejného typu dostupného u společnosti Daikin nebo Biddle. Vyměňte snímač:



1. Jednotku bezpečně zaizolujte
2. Sejměte přístupový panel
3. Vyhledejte snímač úniku R32
4. Odpojte snímač a odstraňte šrouby ❶, které jej drží v jednotce
5. Při montáži nového snímače postupujte v opačném pořadí
6. Potvrďte v systému, že došlo ke změně změnou funkce 15(25) z 01 na 02 na ovládacím panelu.

7 Demontáž

Demontáž instalace i manipulaci s chladivem, olejem a dalšími díly smí provádět pouze autorizovaný technik v souladu s platnou místní a státní legislativou a předpisy.

V souladu s legislativou EU musí být elektrické a elektronické přístroje shromažďovány k recyklaci. Tím, že zajistíte správný způsob likvidace tohoto produktu, můžete pomoci zamezit nepříznivým dopadům na zdraví a na životní prostředí. Pro další informace k této záležitosti se obraťte na svého dodavatele nebo vládní úřad.

8

Adresy

Máte-li poznámky nebo dotazy týkající se tohoto produktu, kdykoliv se obraťte na zastoupení společnosti Biddle.

Biddle bv

P.O. Box 15
9288 ZG Kootstertille
The Netherlands
T +31 (0)512 33 55 55
E info@biddle.nl

Biddle Air Systems

St. Mary's Road, Nuneaton
Warwickshire CV11 5AU
United Kingdom
T +44 (0)24 7638 4233
E sales@biddle-air.co.uk
I www.biddle-air.co.uk

Biddle France

21 Allée des Vendanges
77183 Croissy Beaubourg
France
T +33 (0)1 64 11 15 55
E contact@biddle.fr
I www.biddle.fr

Biddle GmbH

Emil-Hoffmann-Straße 55-59
50996 Cologne
Germany
T +49 (0)2236 9690 0
E info@biddle.de
I www.biddle.de

► N°Vert 0 800 24 33 53

► N°Vert 0 800 BI DD LE

Autorská práva a ochranné známky

Veškeré informace a výkresy v této příručce jsou vlastnictvím společnosti Biddle a nesmějí být používány (pro jiné účely než provoz jednotky), kopírovány, reprodukovány, překládány či předávány třetí straně bez předchozího písemného souhlasu společnosti Biddle.

Název Biddle je registrovaná ochranná známka Biddle bv.

Záruka a ručení

Podmínky záruky a ručení najdete v podmínkách a ustanoveních pro prodej a dodávku.

Společnost Biddle za žádných okolností neodpovídá za následné škody.

Ručení podle příručky

Ačkoli zajištění správného a úplného popisu relevantních součástí jsme věnovali velké úsilí, přesto společnost Biddle neručí za škody vzniklé v důsledku chyb a/nebo nedostatků v této příručce.

Společnost Biddle si vyhrazuje právo změnit specifikace dle formulace v této příručce.

Pokud přesto v příručce objevíte nějaké chyby či nejasnosti, dejte nám prosím vědět. Pomůže nám to v dalším zdokonalování dokumentace.

Další informace

Máte-li poznámky nebo dotazy týkající se tohoto produktu, kontaktujte prosím společnost Biddle. Kontaktní údaje vaší pobočky Biddle najdete v kapitole Adresy.

Biddle bv

P.O. Box 15

9288 ZG Kootstertille

The Netherlands

T +31 (0)512 33 55 55**E** info@biddle.nl**I** www.biddle.nl

Jméno a telefonní číslo instalačního technika: